ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 2.6.2014
COM(2014) 436 final

Σύσταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την κατάργηση της απόφασης 2010/284/ΕΕ σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος στην Τσεχική Δημοκρατία

Σύσταση

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την κατάργηση της απόφασης 2010/284/ΕΕ σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος στην Τσεχική Δημοκρατία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ), και ιδίως το άρθρο 126 παράγραφος 12,

Έχοντας υπόψη τη σύσταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με την απόφαση 2010/284/ΕΕ του Συμβουλίου, της 2ας Δεκεμβρίου 2009[1], μετά από σύσταση της Επιτροπής, το Συμβούλιο αποφάνθηκε ότι υπήρχε υπερβολικό έλλειμμα στην Τσεχική Δημοκρατία. Το Συμβούλιο σημείωσε ότι το έλλειμμα γενικής κυβέρνησης στην Τσεχική Δημοκρατία προβλεπόταν να ανέλθει στο 6,6% του ΑΕΠ το 2009, υπερβαίνοντας την τιμή αναφοράς του 3% του ΑΕΠ που ορίζει η Συνθήκη, ενώ το ακαθάριστο χρέος της γενικής κυβέρνησης προβλεπόταν να ανέλθει στο 35,5% του ΑΕΠ το 2009, επίπεδο πολύ χαμηλότερο από την τιμή αναφοράς του 60% του ΑΕΠ[2].

(2) Στις 2 Δεκεμβρίου 2009, σύμφωνα με το άρθρο 126 παράγραφος 7 της ΣΛΕΕ και το άρθρο 3 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1467/97 του Συμβουλίου, της 7ης Ιουλίου 1997, για την επιτάχυνση και τη διασαφήνιση της εφαρμογής της διαδικασίας υπερβολικού ελλείμματος[3], το Συμβούλιο απηύθυνε, κατόπιν συστάσεως της Επιτροπής, σύσταση προς την Τσεχική Δημοκρατία προκειμένου να τερματιστεί η κατάσταση υπερβολικού ελλείμματος έως το τέλος του 2013 το αργότερο. Η σύσταση δημοσιοποιήθηκε.

(3) Σύμφωνα με το άρθρο 4 του πρωτοκόλλου σχετικά με τη διαδικασία του υπερβολικού ελλείμματος που προσαρτάται στις Συνθήκες, η Επιτροπή παρέχει τα στοιχεία για την εφαρμογή της διαδικασίας αυτής. Στο πλαίσιο της εφαρμογής του εν λόγω πρωτοκόλλου, τα κράτη μέλη υποχρεούνται να κοινοποιούν στοιχεία για τα δημόσια ελλείμματα και το δημόσιο χρέος και άλλες συναφείς μεταβλητές δύο φορές τον χρόνο, δηλαδή πριν από την 1η Απριλίου και πριν από την 1η Οκτωβρίου, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2009 του Συμβουλίου, της 25ης Μαΐου 2009, για την εφαρμογή του πρωτοκόλλου σχετικά με τη διαδικασία του υπερβολικού

[1] ΕΕ L 125 της 21.5.2010, σ. 36.

[2] Το έλλειμμα και το χρέος γενικής κυβέρνησης για το 2009 αναθεωρήθηκαν στη συνέχεια στο 5,8% και στο 34,6% του ΑΕΠ, αντίστοιχα.

[3] ΕΕ L 209 της 2.8.1997, σ. 6.

ελλείμματος το οποίο προσαρτάται στη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας[4].

(4) Όταν εξετάζεται αν μια απόφαση σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος θα πρέπει να καταργηθεί, το Συμβούλιο θα πρέπει να λάβει απόφαση επί τη βάσει των δεδομένων που κοινοποιούνται. Επιπλέον, μια τέτοια απόφαση θα πρέπει να καταργείται μόνον εάν οι προβλέψεις της Επιτροπής δείχνουν ότι το έλλειμμα δεν θα υπερβεί την τιμή αναφοράς του 3% του ΑΕΠ που ορίζει η Συνθήκη κατά τη διάρκεια του χρονικού ορίζοντα των προβλέψεων[5].

(5) Βάσει των στοιχείων που παρασχέθηκαν από την Επιτροπή (Eurostat) σύμφωνα με το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 479/2009, μετά την κοινοποίηση από πλευράς της Τσεχικής Δημοκρατίας πριν από την 1η Απριλίου 2014, και βάσει των εαρινών προβλέψεων των υπηρεσιών της Επιτροπής του 2014, συνάγονται τα ακόλουθα συμπεράσματα:

– Αφού κορυφώθηκε στο 5,8% του ΑΕΠ το 2009, το έλλειμμα γενικής κυβέρνησης της Τσεχικής Δημοκρατίας μειώθηκε και έφθασε στο 1,5% του ΑΕΠ το 2013, προθεσμία που είχε τάξει το Συμβούλιο. Η βελτίωση αυτή οφειλόταν στην εξυγίανση τόσο ως προς τις δαπάνες όσο και ως προς τα έσοδα, και συγκεκριμένα στις αυξήσεις των έμμεσων φόρων και τις περικοπές στις δημόσιες επενδύσεις.

– Το πρόγραμμα σύγκλισης της Τσεχικής Δημοκρατίας για το 2014 προβλέπει ότι το έλλειμμα γενικής κυβέρνησης θα αυξηθεί στο 1,8% του ΑΕΠ το 2014 και στο 2,3% του ΑΕΠ το 2015 ενώ, σύμφωνα με τις εαρινές προβλέψεις των υπηρεσιών της Επιτροπής του 2014, το έλλειμμα γενικής κυβέρνησης θα ανέλθει στο 1,9% του ΑΕΠ το 2014 και στο 2,4% του ΑΕΠ το 2015, με βάση την παραδοχή της αμετάβλητης πολιτικής. Επομένως, το έλλειμμα αναμένεται να παραμείνει κάτω από την τιμή αναφοράς του 3% του ΑΕΠ κατά τη διάρκεια του χρονικού ορίζοντα των προβλέψεων.

– Το διαρθρωτικό ισοζύγιο, δηλαδή το διορθωμένο ισοζύγιο γενικής κυβέρνησης για τον οικονομικό κύκλο και χωρίς τα έκτακτα και λοιπά προσωρινά μέτρα, βελτιώθηκε κατά μέσο όρο κατά 1,4% περίπου του ΑΕΠ ετησίως μεταξύ του 2009 και του 2013. Σύμφωνα με τις προβλέψεις, θα πρέπει να επιδεινωθεί κατά 1% του ΑΕΠ το 2014 (έως -1,1% του ΑΕΠ) και στη συνέχεια κατά 0,8% του ΑΕΠ το 2015, με βάση την παραδοχή της αμετάβλητης πολιτικής.

– Ο δείκτης χρέους προς το ΑΕΠ αυξήθηκε κατά 11,5 μεταξύ του 2009 και του 2013 για να ανέλθει σε 46%. Στις εαρινές προβλέψεις του 2014, η Επιτροπή εκτιμά ότι το ακαθάριστο χρέος γενικής κυβέρνησης θα μειωθεί προσωρινά στο 44,4% του ΑΕΠ το 2014 και θα αυξηθεί στο 45,8% του ΑΕΠ το 2015.

(6) Το Συμβούλιο υπενθυμίζει ότι, αρχής γενομένης από το 2014, έτος που έπεται της διόρθωσης του υπερβολικού ελλείμματος, η Τσεχική Δημοκρατία υπόκειται στο προληπτικό σκέλος του Συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης και ότι θα πρέπει να

---

[4] ΕΕ L 145 της 10.6.2009, σ. 1.

[5] Σύμφωνα με τις «Λεπτομερείς ρυθμίσεις για την εφαρμογή του Συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης και κατευθυντήριες γραμμές για τη μορφή και το περιεχόμενο των προγραμμάτων σταθερότητας και σύγκλισης» της 3ης Σεπτεμβρίου 2012. Βλ.: http://ec.europa.eu/economy_finance/economic_governance/sgp/pdf/coc/code_of_conduct_en.pdf

διατηρήσει το διαρθρωτικό ισοζύγιο τουλάχιστον στο επίπεδο του μεσοπρόθεσμου στόχου της.

(7) Σύμφωνα με το άρθρο 126 παράγραφος 12 της Συνθήκης, μια απόφαση του Συμβουλίου σχετικά με την ύπαρξη υπερβολικού ελλείμματος καταργείται, εφόσον, κατά τη γνώμη του, έχει διορθωθεί το υπερβολικό έλλειμμα στο οικείο κράτος μέλος.

(8) Κατά τη γνώμη του Συμβουλίου, το υπερβολικό έλλειμμα της Τσεχικής Δημοκρατίας έχει διορθωθεί και, συνεπώς, η απόφαση 2010/284/ΕΕ θα πρέπει να καταργηθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Από τη συνολική αξιολόγηση συνάγεται ότι η κατάσταση υπερβολικού ελλείμματος στην Τσεχική Δημοκρατία έχει διορθωθεί.

Άρθρο 2

Η απόφαση 2010/284/ΕΕ καταργείται.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Τσεχική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος